

## Návod k montáži

### Sada pro úpravu na kapalný plyn

#### **UBS-F**

pro  
BGB 38-50 H  
BGB 50 i  
WBC 22/24 H  
WBC 22/24 i  
WBS 14-22 H  
WBS 14-22 i  
WGB 38-50 H  
WGB 50 i  
WGB-K 20 H

**Vážený zákazníku,**

děkujeme Vám, že jste si zakoupil/a toto zařízení.

Před použitím výrobku si prosím pozorně přečtete tento návod a uschovejte jej na bezpečném místě pro budoucí potřebu. Pro zajištění trvalé bezpečnosti a účinného provozu výrobku doporučujeme pravidelně provádět předepsanou údržbu. Naše servisní a prodejní oddělení vám budou k dispozici.

Přejeme Vám bezzávadový provoz tohoto zařízení po dobu mnoha let.

# Obsah

<b>1</b>	<b>Bezpečnost</b>	<b>4</b>
1.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny	4
1.2	Specifické bezpečnostní pokyny	4
1.2.1	Kapalný plyn v podzemní nádrži	4
1.3	Používání v souladu se zamýšleným účelem	4
1.4	Povinnosti	5
1.4.1	Povinnosti výrobce	5
1.4.2	Povinnosti servisního technika	5
1.4.3	Povinnosti uživatele	5
<b>2</b>	<b>O tomto návodu</b>	<b>6</b>
2.1	Všeobecně	6
2.2	Doplňující dokumentace	6
2.3	Použité symboly	6
2.3.1	Symboly použité v návodu	6
<b>3</b>	<b>Popis produktu</b>	<b>7</b>
3.1	Rozsah dodávky	7
<b>4</b>	<b>Instalace</b>	<b>8</b>
4.1	Změna druhu plynu	8
4.2	Přestavba hořáku	8
4.2.1	Konverze hořáku pro kotle s výstupním výkonem 14–38 kW	8
4.2.2	Přestavba hořáku u kotlů s výstupním výkonem 50 kW	14
4.3	Nalepovací štítek	19
<b>5</b>	<b>Uvedení do provozu</b>	<b>20</b>
5.1	Nastavení připojovacího tlaku plynu	20
5.2	Nastavení zařízení pro sledování tlaku plynu	20
5.3	Kontrola obsahu CO <sub>2</sub>	20
<b>6</b>	<b>Nastavení</b>	<b>21</b>
6.1	Nastavení pro WBS, WBC, WGB-K	21
6.2	Nastavení pro WGB 38-50 H, WGB 50 i, BGB 38-50 H a BGB 50 i	22
	<b>Index</b>	<b>24</b>

# 1 Bezpečnost

## 1.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny



### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Před jakoukoliv prací na zařízení odpojte elektrické napájení kotle.



### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

#### Hrozí nebezpečí smrtelného zranění v důsledku nesprávně odvedené práce!

Všechna elektrická zapojení v rámci montážní instalace zařízení smí provést pouze kvalifikovaný elektrikář.



### Nebezpečí

#### Nebezpečí smrti v důsledku změn na kotli!

Neoprávněné změny a úpravy kotle nejsou povoleny, protože ohrožují osoby a poškozují kotel. Nedodržením těchto pokynů zaniká schválení kotle.



### Nebezpečí

Před instalací příslušenství nechte zařízení zchladnout.



### Upozornění

Při instalaci příslušenství vzniká nebezpečí závažných věcných škod. Příslušenství proto musí instalovat pouze vyškolení dodavatelé a musí je uvádět do provozu kompetentní osoba určená osobou, která prováděla instalaci systému. Používané příslušenství musí odpovídat technickým předpisům a být schváleno výrobcem v kombinaci s tímto příslušenstvím.



### Upozornění

Při eventuální opravě smějí být použity pouze originální náhradní díly.

## 1.2 Specifické bezpečnostní pokyny

### 1.2.1 Kapalný plyn v podzemní nádrži

Plynové kondenzační kotle splňují normy EN 126 a EN 298, a proto nevyžadují přídatný uzavírací ventil pro provoz se zkapalněným plynem v podzemní nádrži.

## 1.3 Používání v souladu se zamýšleným účelem

Sada pro úpravu na kapalný plyn UBS-F se používá pro úpravu plynových kondenzačních kotlů těchto sérií pro provoz s kapalným plynem:

- BGB 38-50 H
- BGB 50 i
- WBC 22/24 H
- WBC 22/24 i
- WBS 14-22 H
- WBS 14-22 i
- WGB 38-50 H
- WGB 50 i
- WGB-K 20 H

## 1.4 Povinnosti

---

### 1.4.1 Povinnosti výrobce

---

Naše výrobky jsou vyrobeny v souladu s požadavky různých platných směrnic. Výrobky jsou dodávány s označením **CE** a veškerou průvodní dokumentací. V zájmu zvyšování kvality našich výrobků se neustále snažíme výrobky zlepšovat. Z toho důvodu si vyhrazujeme právo na změnu specifikací uvedených v tomto dokumentu.

V následujících případech není možné výrobcem ani dodavatelem uznat záruku:

- Nedodržení návodu k instalaci a údržbě zařízení.
- Nedodržení návodu k obsluze zařízení.
- Žádná nebo nedostatečná údržba zařízení.

### 1.4.2 Povinnosti servisního technika

---

Servisní technik odpovídá za instalaci a první uvedení zařízení do provozu. Osoba provádějící instalaci musí dodržovat následující pokyny:

- Přečíst si a dodržovat všechny instrukce uvedené v návodu s dodaným výrobkem.
- Instalovat zařízení v souladu s platnými předpisy a normami.
- Zajistit první uvedení do provozu a všechny požadované zkoušky.
- Vysvětlit uživateli obsluhu zařízení.
- V případě nutnosti údržby, uvědomit uživatele o povinnosti provádění kontrol a údržby zařízení.
- Předat uživateli všechny návody k obsluze.

### 1.4.3 Povinnosti uživatele

---

Aby byl zaručen optimální provoz systému, musí uživatel dodržovat následující pokyny:

- Přečíst si a dodržovat všechny instrukce uvedené v návodu s dodaným výrobkem.
- Zajistit, aby instalaci a první uvedení do provozu provedla kvalifikovaná firma.
- Nechat si vysvětlit obsluhu zařízení od servisního technika.
- Zajistit požadované kontroly a údržbu, které musí provádět kvalifikovaný technik.
- Návod k obsluze uschovejte v dobrém stavu v blízkosti zařízení.

## 2 O tomto návodu

### 2.1 Všeobecně

---

Návod k instalaci je určen pro specialistu na vytápění, který montuje příslušenství.

### 2.2 Doplňující dokumentace

---

**Viz**

Je třeba se řídit *návodem k montáži* zařízení.

### 2.3 Použité symboly

---

#### 2.3.1 Symboly použité v návodu

---

V tomto návodu jsou použity různé úrovně varování, aby upozornily na zvláštní pokyny. Cílem je zvýšit bezpečnost uživatelů, zamezit případným problémům a zajistit správný provoz zařízení.

**Nebezpečí**

Nebezpečí, které může vést k těžkým poraněním osob.

**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

**Varování**

Nebezpečí, které může vést k lehkým poraněním osob.

**Upozornění**

Nebezpečí věcných škod.

**Důležité**

Pozor – důležité informace.

**Viz**

Odkaz na jiné návody nebo stránky v tomto návodu.

## 3 Popis produktu

### 3.1 Rozsah dodávky

---

#### **Konverzní sada UBS-F 14–24 H EX**

- 1 ks hořáková trubice NIT FL-GAS
- 1 ks těsnění hořákové trubice
- 3 ks šroub M4 × 8
- 1 ks izolační deska
- 1 ks těsnění pro zapalovací a ionizační jednotku
- 1 ks zapalovací a ionizační jednotka NIT
- 1 ks těsnění hořáku
- 2 ks listová pružina 18 × 8,2 × 0,8
- 2 ks šestihranná matice M8
- 2 ks těsnění 24 × 17 × 1,5
- 1 ks těsnění 13,5/18,6 × 1,5
- 1 ks plynová tryska d = 3,30 mm
- 1 ks plynová tryska d = 3,20 mm
- 1 ks plynová tryska d = 2,90 mm
- 1 ks plynová tryska d = 4,20 mm
- 1 ks symbol Z-396228
- 1 ks symbol Z-730420601 (HU)
- 1 ks symbol Z-396229
- 1 ks Návod k instalaci

#### **Konverzní sada UBS-F 28–40 H EX**

- 1 ks hořáková trubice NIT FL-GAS
- 1 ks těsnění hořákové trubice
- 3 ks šroub M4 × 8
- 1 ks izolační deska
- 1 ks těsnění pro zapalovací a ionizační jednotku
- 1 ks zapalovací a ionizační jednotka NIT
- 1 ks těsnění hořáku
- 2 ks listová pružina 18 × 8,2 × 0,8
- 2 ks šestihranná matice M8
- 2 ks těsnění 24 × 17 × 1,5
- 1 ks těsnění 13,5/18,6 × 1,5
- 1 ks plynová tryska d = 3,90 mm
- 1 ks plynová tryska d = 5,80 mm
- 1 ks symbol Z-396228
- 1 ks symbol Z-730420601 (HU)
- 1 ks symbol Z-396229
- 1 ks Návod k instalaci

#### **Konverzní sada UBS-F 50–60 H EX**

- 1 ks hořáková trubice NIT FL-GAS
- 1 ks těsnění hořákové trubice
- 3 ks šroub M4 × 8
- 1 ks izolační deska
- 1 ks těsnění pro zapalovací a ionizační jednotku
- 1 ks zapalovací a ionizační jednotka NIT
- 1 ks těsnění hořáku
- 2 ks listová pružina 18 × 8,2 × 0,8
- 2 ks šestihranná matice M8
- 3 ks těsnění 24 × 17 × 1,5
- 1 ks plynová tryska d = 5,80 mm
- 1 ks plynová tryska d = 6,20 mm
- 1 ks symbol Z-396228
- 1 ks symbol Z-730420601 (HU)
- 1 ks symbol Z-396229
- 1 ks Návod k instalaci

## 4 Instalace

### 4.1 Změna druhu plynu

Za účelem konverze musí být provedeno následující:

- Vyměňte plynovou trysku za trysku obsaženou v konverzní sadě



#### Důležité

Konverzní sada obsahuje plynové trysky různých rozměrů. Správný průměr plynové trysky naleznete v tabulkách uvádějících hodnoty nastavení, a to v sekci *Nastavení*.

- Nastavení zařízení pro sledování tlaku plynu.
- V případě potřeby nastavte zařízení pro sledování tlaku plynu.
- Obsah CO<sub>2</sub> je třeba nastavit pomocí nastavení tlaku na trysce na plynovém ventilu (viz oddíl *Provoz*).  
Obsah CO<sub>2</sub> by se měl pohybovat mezi následujícími hodnotami, a to jak při plném, tak při minimálním zatížení:
  - Provoz na zemní plyn: mezi 8,3 % a 8,8 %
  - Provoz na zkapalněný plyn (povrch z kovových vláken): mezi 10,3 % a 10,8 %
- Zkontrolujte těsnost



#### Viz

Návodů k instalaci plynového kondenzačního kotle je třeba se držet i v případě nastavení parametru CO<sub>2</sub>.

U plynových kondenzačních kotlů řady BGB 38 H, WBS 14-22 H/i, WBS 22/24 H/i, WGB 38-50 H a WGB-K 20 H je třeba změnit hodnoty křivky ventilátoru na ovladači LMS.

U plynových kondenzačních kotlů řady BGB 50 H, BGB 50 i a WGB 50 i je třeba změnit hodnoty křivky ventilátoru na ovladači LMS a zvýšit spodní výstupní limit



#### Další informace naleznete v

Nastavení pro WBS, WBC, WGB-K, stránka 21  
Nastavení pro WGB 38-50 H, WGB 50 i, BGB 38-50 H a BGB 50 i, stránka 22

### 4.2 Přestavba hořáku

#### 4.2.1 Konverze hořáku pro kotle s výstupním výkonem 14–38 kW



#### Nebezpečí

**Ohrožení života v důsledku požáru nebo výbuchu!** Před zahájením výměny zavřete uzávěr plynu!



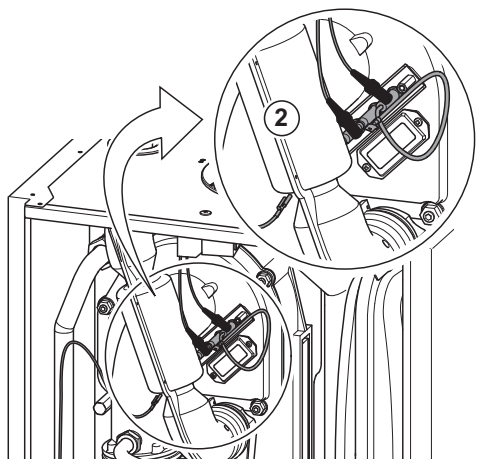
#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

**Ohrožení života elektrickým proudem!** Před zahájením jakékoli výměny odpojte kotel od zdroje napájení el. proudem a zajistěte proti neúmyslnému opětovnému zapojení!

1. Odstraňte plášť kotle



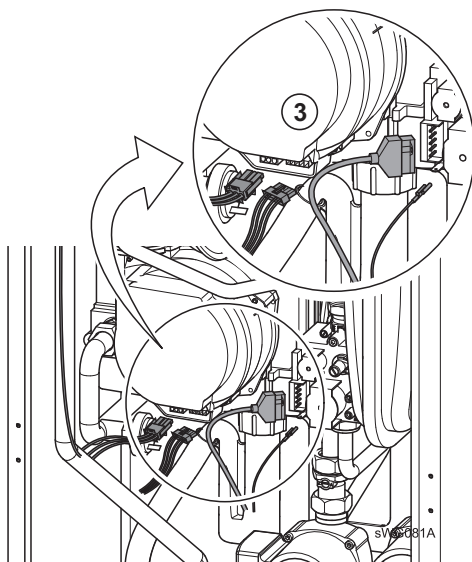
Obr.1 Od zapalovací a ionizační jednotky odpojte kabely



RA-0000880

2. Od zapalovací a ionizační jednotky odpojte zapalovací kabel, ionizační vedení a zemnicí drát

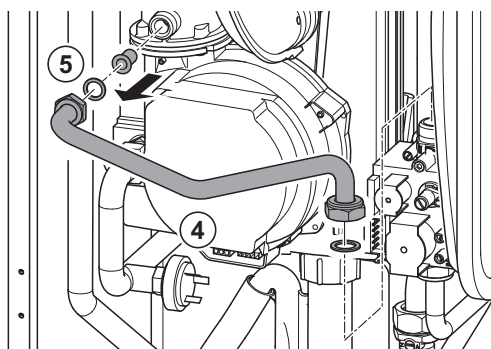
Obr.2 Od ventilátoru a plynového ventilu odpojte kabely



RA-0000881

3. Od ventilátoru a plynového ventilu odpojte přípojovací kabely

Obr.3 Odstranění přípojovací plynové trubky a plynové trysky

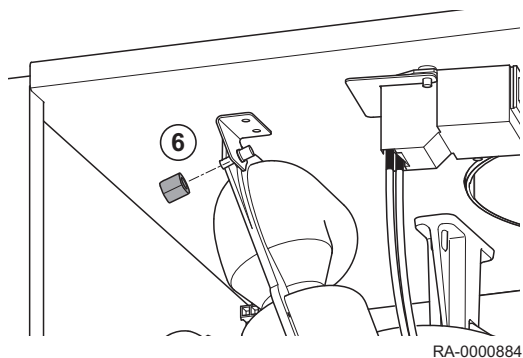


RA-0000883

4. Odpojte šroubované kování přívodního plynového potrubí na směšovacím kanálu a na plynovém ventilu a odstraňte přívodní plynovou trubku s těsněními
5. Odstraňte plynovou trysku ze spojení na směšovacím kanálu

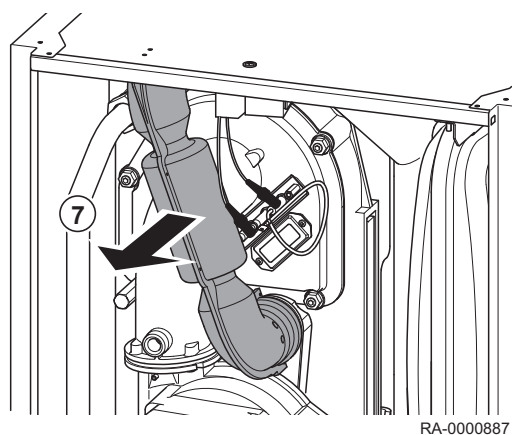
#### 4 Instalace

Obr.4 Demontáž upevňovacího šroubu



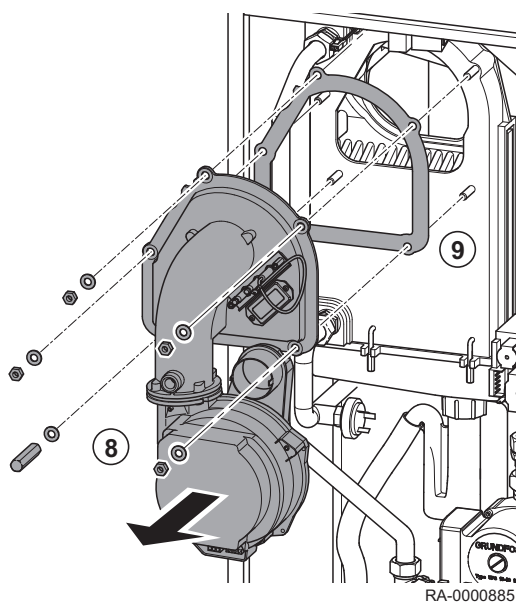
6. Odstraňte upevňovací šroub sacího potrubí

Obr.5 Demontáž sacího potrubí



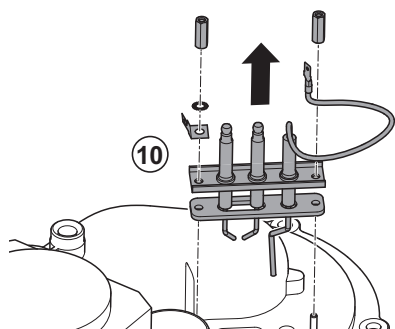
7. Demontáž sacího potrubí

Obr.6 Vyjmutí hořáku



8. Na krytu hořáku povolte matice a vytáhněte hořák se směšovacím kanálem a ventilátorem ven, směrem dopředu  
9. Odstraňte staré těsnění hořáku

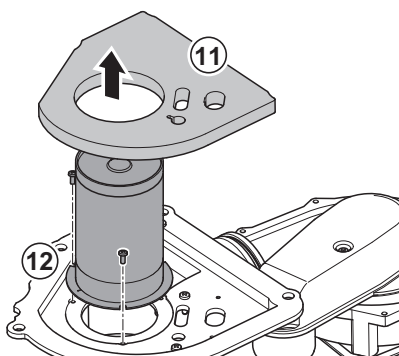
Obr.7 Rozmontování zapalovací a ionizační jednotky



RA-0000888

10. Odeberte zapalovací a ionizační jednotku z krytu hořáku

Obr.8 Odstranění izolačního panelu a hořákové trubice

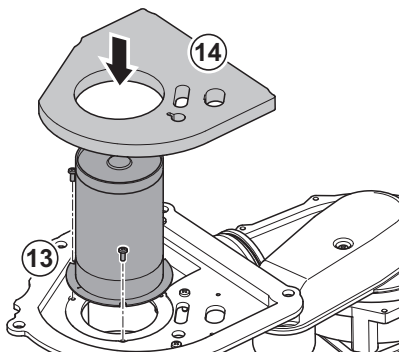


RA-0000889

11. Odstranění izolačního panelu

12. Vyšroubujte šrouby hořákové trubice a odstraňte hořákovou trubici i s jejím těsněním

Obr.9 Smontování nové hořákové trubice a izolačního panelu

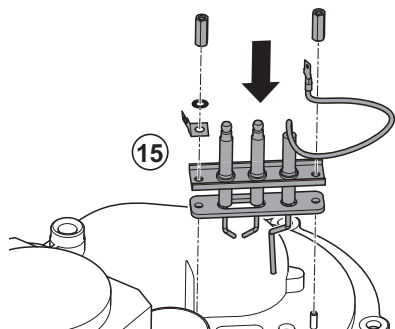


RA-0000890

13. Na hořákovou trubici NIT namontujte nové těsnění (je součástí konverzní sady)

14. Zasuňte nový izolační panel (je součástí konverzní sady) přes hořákovou trubici NIT

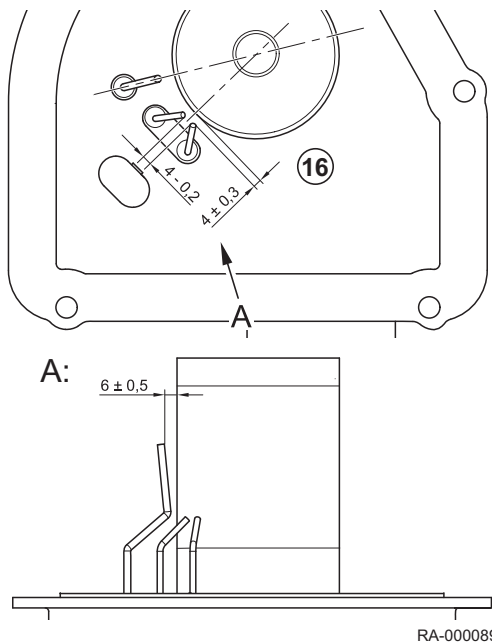
Obr.10 Instalace nové zapalovací a ionizační jednotky



RA-0000891

15. Nainstalujte novou zapalovací a ionizační soupravu (je součástí konverzní sady)

Obr.11 Vůle a montážní poloha elektrod



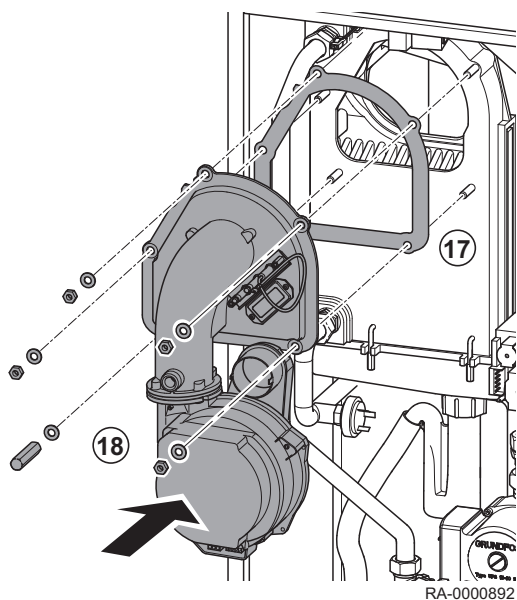
16. Zkontrolujte vůli elektrody



**Důležité**

V souladu s Obr.11, stránka 12 je nutné dodržet montážní polohu a vůli elektrody.

Obr.12 Montáž hořáku



17. Nainstalujte nové těsnění hořáku (je součástí konverzní sady)

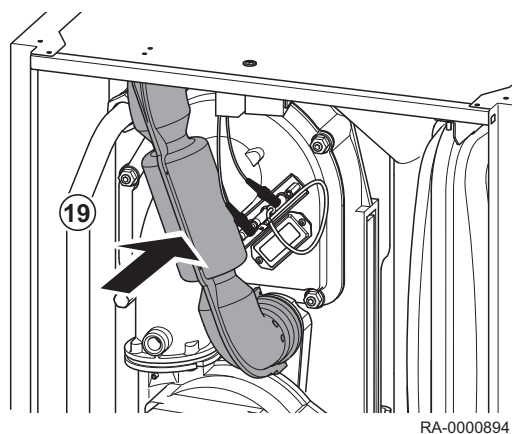
18. Provedte zpětnou montáž hořáku se směšovacím kanálem a ventilátoru, k upevnění použijte pružné podložky a matice



**Důležité**

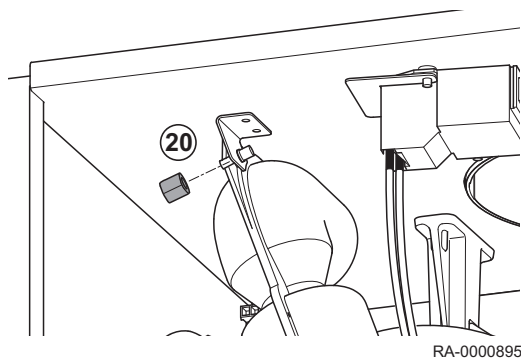
Utahovací moment pro utahování matic by měl být přibližně 10 Nm.

Obr.13 Montáž sacího potrubí



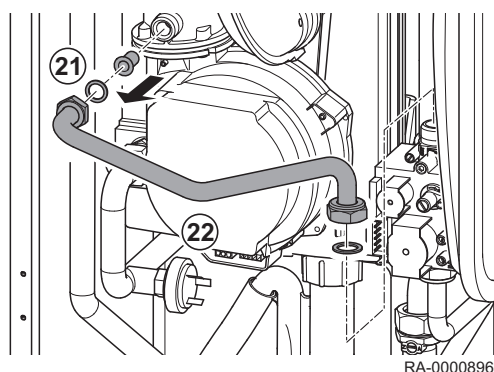
19. Provedte zpětnou montáž sacího potrubí

Obr.14 Upevňování sacího potrubí



20. Pomocí upevňovacího šroubu upevněte sací potrubí

Obr.15 Montáž plynové trysky a trubky pro připojení plynu

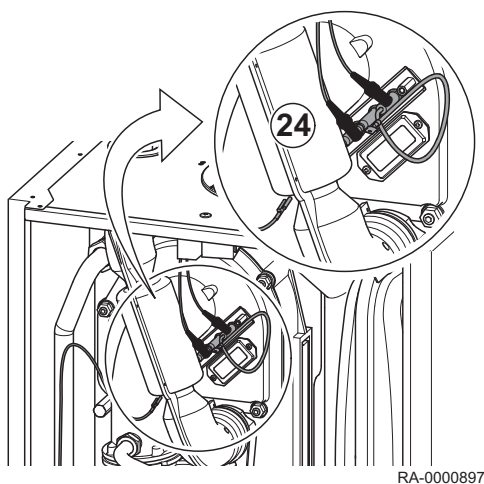


21. Do spojení směšovacího kanálu vložte novou plynovou trysku (je součástí konverzní sady)
22. Namontujte přívodní trubku plynu s těsněním
23. Utáhněte šroubení přívodní trubky plynu na směšovacím kanálu a plynovém ventilu

**Nebezpečí**

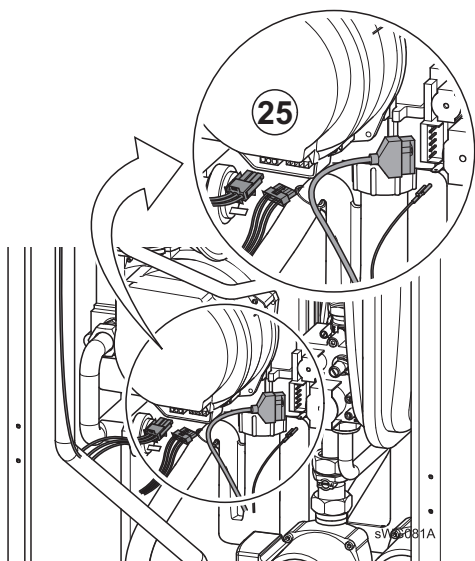
**Ohrožení života v důsledku požáru nebo výbuchu!** Před uvedením do provozu musí být proveden test na únik plynu!

Obr.16 K zapalovací a ionizační jednotce připojte kabely



24. Ke spojení zapalovací a ionizační jednotky připojte zapalovací kabel, ionizační vedení a zemnicí drát

Obr.17 Přípojkové vedení zapojte do spojovacího vedení ventilátoru a plynového ventilu



RA-0000898

25. Přípojkové vedení zapojte do spojovacího vedení ventilátoru a plynového ventilu
26. Vyměňte štítek umístěný na kotli za nový štítek obsažený v konverzní sadě (viz Obr.33, stránka 19).
27. Po dokončení instalačních prací a provedení kontrolní prohlídky vyměňte kryt kotle

#### 4.2.2 Přestavba hořáku u kotlů s výstupním výkonem 50 kW



**Nebezpečí**

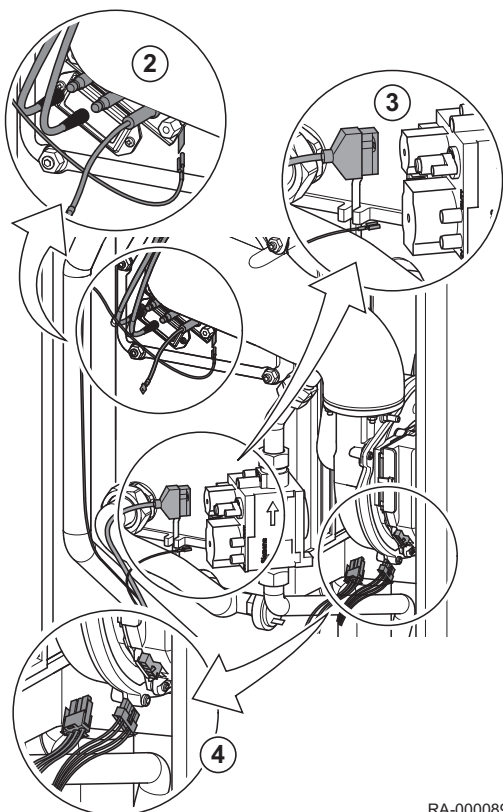
**Ohrožení života v důsledku požáru nebo výbuchu!** Před zahájením výměny zavřete uzávěr plynu!



**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem**

**Ohrožení života elektrickým proudem!** Před zahájením jakékoli výměny odpojte kotel od zdroje napájení el. proudem a zajistěte proti neúmyslnému opětovnému zapojení!

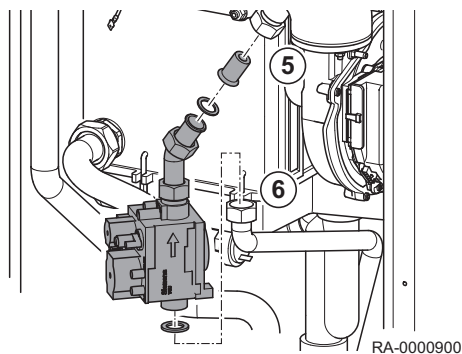
Obr.18 Odpojení přípojovacích kabelů



RA-0000899

1. Odstraňte plášť kotle
2. Odpojte zapalovací kabel, ionizační vedení a zemnicí drát od zapalovací a ionizační jednotky
3. Odpojte přípojovací kabely od plynového ventilu
4. Odpojte přípojovací kabely od ventilátoru

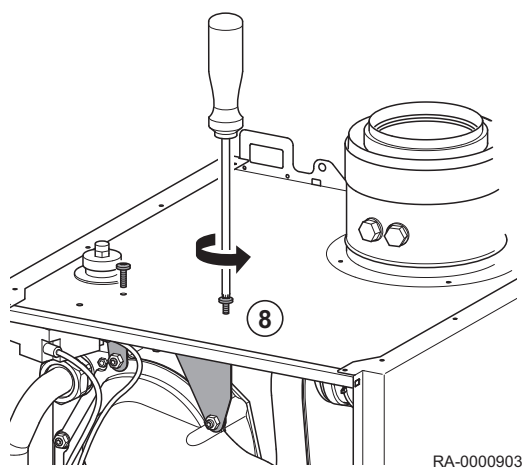
Obr.19 Odstraňte plynový ventil a plynovou trysku



5. Povolte našroubovaný mezikus připojovací plynové trubky na směšovacím kanálu
6. Povolte přívodní šroubení na plynovém ventilu
7. Odstraňte plynový ventil, trubku pro přívod plynu a těsnění.

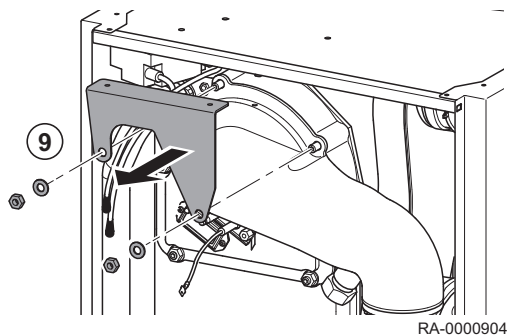
**i** **Důležité**  
Při demontáži plynového solenoidového ventilu vypadne ze spojení směšovacího kanálu plynová tryska

Obr.20 Odstranění šroubů přídržné desky



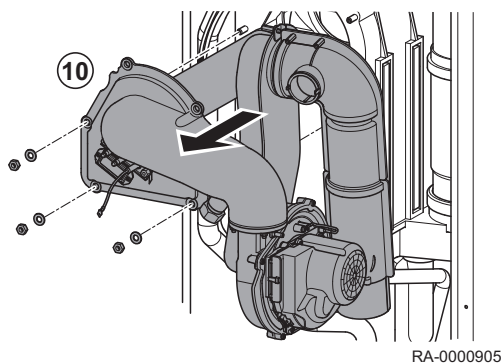
8. Pomocí šroubováku Torx odstraňte šrouby přídržné desky kotle

Obr.21 Odstraňte plynový ventil a plynovou trysku



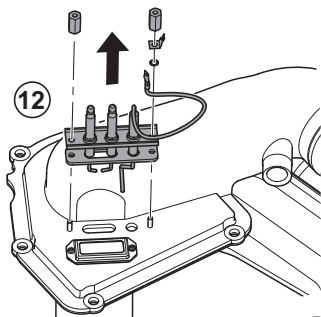
9. Odstraňte přídržnou desku tak, že na její přední straně demontujete matice

Obr.22 Vyjmutí hořáku



10. Na krytu hořáku povolte matice a směrem dopředu a ven vytáhněte hořák se směšovacím kanálem, ventilátor, vstupní vzduchové vedení a tlumič sání
11. Odstraňte staré těsnění hořáku

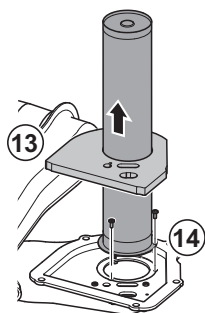
Obr.23 Rozmontování zapalovací a ionizační jednotky



RA-0000907

12. Odeberte zapalovací a ionizační jednotku z krytu hořáku

Obr.24 Odstranění izolačního panelu a hořákové trubice

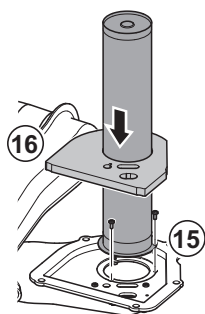


RA-0000908

13. Odstranění izolačního panelu

14. Vyšroubujte šrouby hořákové trubice a odstraňte hořákovou trubici i s jejím těsněním

Obr.25 Smontování hořákové trubice a izolačního panelu

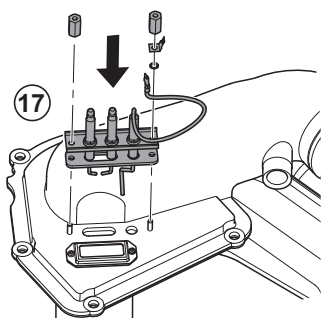


RA-0000909

15. Na hořákovou trubici NIT namontujte nové těsnění (je součástí konverzní sady)

16. Zasuňte nový izolační panel (je součástí konverzní sady) přes hořákovou trubici NIT

Obr.26 Instalace zapalovací a ionizační jednotky

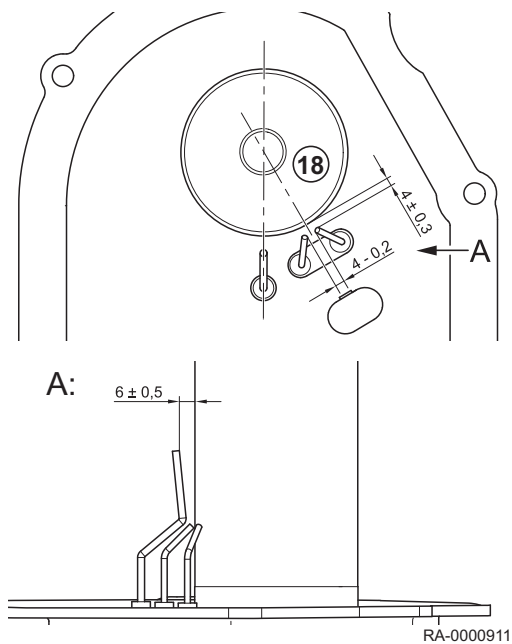


RA-0000910

17. Nainstalujte novou zapalovací a ionizační soupravu (součástí konverzní sady)

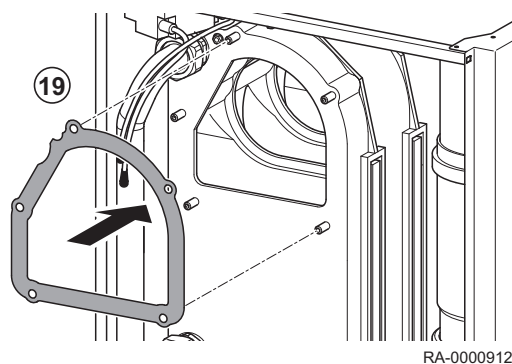


Obr.27 Vůle a montážní poloha elektrod



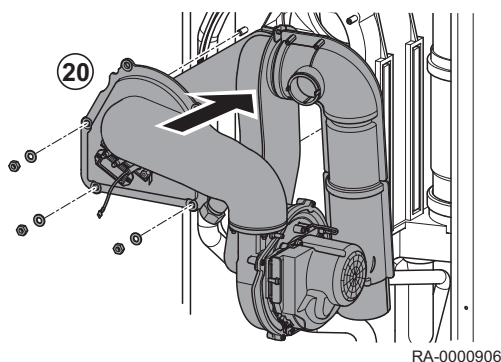
18. Zkontrolujte vůli elektrody V souladu s Obr.27, stránka 17 je nutné dodržet montážní polohu a vůli elektrody.

Obr.28 Instalace nového těsnění hořáku



19. Nainstalujte nové těsnění hořáku (součástí konverzní sady)

Obr.29 Montáž hořáku

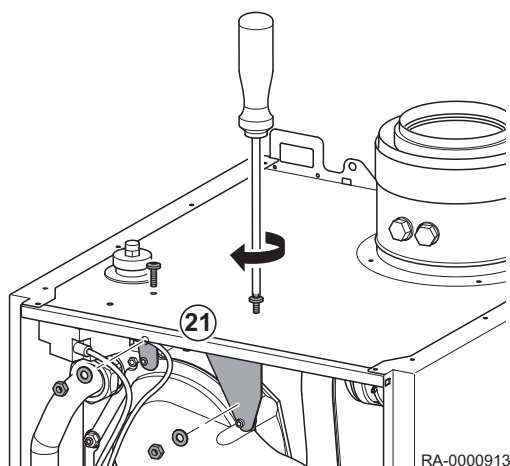


20. Provedte zpětnou montáž hořáku se směšovacím kanálem, ventilátoru, přívodního vzduchového vedení a tlumiče sání, pro dotažení použijte pružné podložky a matice

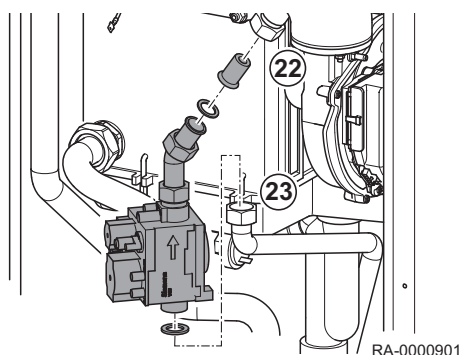
**Důležité**

Utahovací moment pro utahování matic by měl být přibližně 10 Nm.

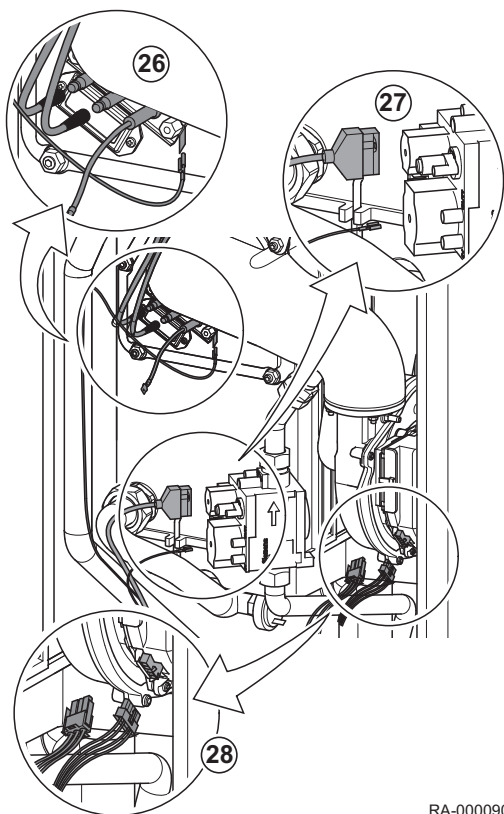
Obr.30 Montáž přídržné desky



Obr.31 Montáž plynové trysky a plynového ventilu



Obr.32 Zapojení přípojkového vedení



21. Na přední straně krytu hořáku připevněte pomocí pružných podložek a matic a na přední straně kotle utahujte pomocí šroubů Torx

22. Do spojení směšovacího kanálu vložte novou plynovou trysku (je součástí konverzní sady)

23. Namontujte plynový ventil s trubicí pro přívod plynu a těsnění

24. Na směšovacím kanálu utáhněte šroubení trubky pro přívod plynu

25. Utáhněte přívodní šroubení na plynovém ventilu



**Nebezpečí**

**Ohrožení života v důsledku požáru nebo výbuchu!** Před uvedením do provozu musí být proveden test na únik plynu!

26. Ke spojení zapalovací a ionizační jednotky připojte zapalovací kabel, ionizační vedení a zemnicí drát

27. Zapojte elektrické přípojovací kabely na připojení na plynovém ventilu

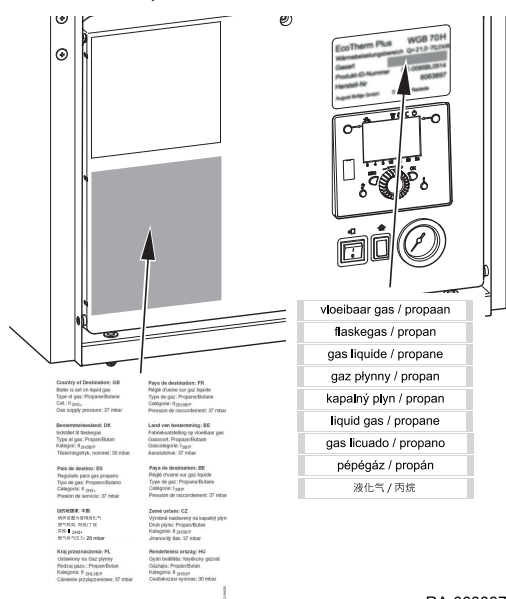
28. Zapojte přípojovací kabely na ventilátoru

29. Vyměňte štítek umístěný na kotli za nový štítek obsažený v konverzní sadě (viz Obr.33, stránka 19).

30. Po dokončení instalačních prací a provedení kontrolní prohlídky vyměňte kryt kotle

### 4.3 Nalepovací štítek

Obr.33 Nalepte štítek



Po dokončení konverzních prací je třeba na plynový kondenzační kotel podle obrázku nalepit štítky obsažené v konverzní sadě.

RA-0000874

## 5 Uvedení do provozu

### 5.1 Nastavení připojovacího tlaku plynu

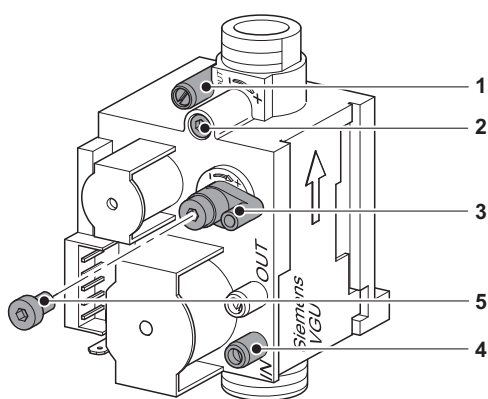
Připojovací tlak plynu se měří jako tlak průtoku plynu na měřící trysce plynového ventilu (viz Obr.34, stránka 20). Mezní hodnoty připojovacího tlaku plynu jsou:

- min. 25 mbar
- max. 35 mbar

Siemens VGU 86	WGB-K 20 H, WBC 22/24 H, WBS 14-22 H, WGB 38-50 H, BGB 38-50 H
Siemens VGU 86s	WBS 14-22 i, WBC 22/24 i, WGB 50 i, BGB 50 i

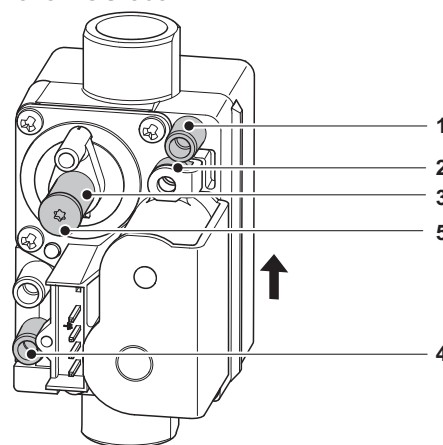
Obr.34 Plynový ventil

Siemens VGU 86



- 1 Měřící tryska pro vstřikovací tlak
- 2 Nastavení na plné zatížení
  - Ve směru hodinových ručiček: více plynu
  - Proti směru hodinových ručiček: méně plynu
- 3 Nastavení na nízké zatížení

Siemens VGU 86s



- Ve směru hodinových ručiček: více plynu
  - Proti směru hodinových ručiček: méně plynu
- 4 Měřící tryska pro přípojkový tlak
  - 5 Ochranný kryt

RA-0001404

### 5.2 Nastavení zařízení pro sledování tlaku plynu

Pokud nelze nepřetržitě garantovat minimální hodnotu připojovacího tlaku, je třeba nainstalovat externí zařízení pro sledování tlaku plynu. Elektrická instalace externího zařízení pro sledování tlaku plynu se provádí podle zapojovacího schématu.

**Viz**

Zapojovací schéma se nachází v *Příručce pro instalaci* plynového kondenzačního kotle.

### 5.3 Kontrola obsahu CO<sub>2</sub>

**Upozornění**

**Nebezpečí zničení hořáku!** Po prvním plnění nádrže LPG se uvnitř nádrže může nacházet určité množství vzduchu. V tomto případě bude nejdříve vycházet směs zkapalněného plynu a vzduchu a až po několika hodinách provozu bude do hořáku dodáván čistý zkapalněný plyn. To může vést k nepřijatelnému zatížení a zničení hořáku. Z tohoto důvodu by měl být přibližně po 10 hodinách provozu překontrolován obsah CO<sub>2</sub> a v případě potřeby znovunastaven tlak plynu.

## 6 Nastavení

### 6.1 Nastavení pro WBS, WBC, WGB-K

Typ kotle			WBS 14 H WBS 14 i	WBS 22 H WBS 22 i	WGB-K 20 H	WBC 22/24 H WBC 22/24 i
<b>Zkapalňený plyn – konverzní sada</b>						
Konverzní sada k instalaci			UBS-F 14-24 H EX	UBS-F 14-24 H EX	UBS-F 14-24 H EX	UBS-F 14-24 H EX
Č. EAN			7664742	7664742	7664742	7664742
Průměr plynové trysky pro zkapalňený plyn	mm		3,20	4,20	4,20	4,20
<b>Výstupní údaje</b>						
Jmenovitý příkon	Vytápění	kW	3,5–14,0	4,9–22,0	4,5–20,0	4,9–22,0
	Teplá voda	kW	—	—	—	4,9–24,0
Jmenovitý užitečný výkon	80/60 °C	kW	3,4–13,6	4,7–21,4	4,3–19,5	4,7–21,4
	50/30 °C	kW	3,7–14,6	5,2–22,9	4,8–20,8	5,2–22,9
<b>Hodnoty nastavení pro zkapalňený plyn</b>						
Tlak v přívodním potrubí LPG	mbar		30	30	30	30
Orientační hodnoty tlaku v trysce <sup>(1)</sup>	mbar		4,3–5,3	6,0–7,0	5,0–6,0	6,0–7,0
Obsah CO <sub>2</sub>	%		10,3–10,7	10,3–10,7	10,3–10,7	10,3–10,7

(1) při tlaku na konci kotle 0 mbar, 1 013 hPa, 15 °C

#### Přizpůsobení parametrů

Pro provoz plynových kondenzačních kotlů řad WBS 14-22 H, WBC 22/24 H a WGB-K 20 H na zkapalňený plyn je třeba provést změnu v nastavení parametrů v položce nabídky Hořáková automatika.

Postup pro provádění změn v nastavení parametrů na ovladači LMS:

- Stiskněte tlačítko OK.
- Stlačte informační tlačítko na dobu přibližně 3 sekund.
- Pomocí otočného knoflíku zvolte technickou úroveň (T).
- Stiskněte tlačítko OK.
- Pomocí otočného knoflíku zvolte bod nabídky Hořáková automatika
- Stiskněte tlačítko OK.
- Pomocí otočného knoflíku vyberte parametry, které mají být změněny.
- Stiskněte tlačítko OK.
- Pomocí otočného knoflíku nastavte hodnoty, jejichž seznam je uveden v tabulkách níže.
- Stiskněte tlačítko OK.
- Stiskněte tlačítko provozního režimu vytápěcího okruhu (návrat na základní displej)

Tab.1 Změněné parametry pro WBS 14 H/i

Funkce	Prog. č.	Úroveň nastavení	Standardní hodnota (zemní plyn)	Modifikovaná hodnota (propan)
Hořáková automatika				
Ventilátor charakteristika	9626	E	333,3	319,0
Y-osa pro Ventilát. char.	9627	E	130	180

Tab.2 Změněné parametry pro WBS 22 H/i a WBC 22/24 H/i

Funkce	Prog. č.	Úroveň nastavení	Standardní hodnota (zemní plyn)	Modifikovaná hodnota (propan)
Hořáková automatika				
Ventilátor charakteristika	9626	E	267,0	254,0
Y-osa pro Ventilát. char.	9627	E	0	60

Tab.3 Změněné parametry pro WGB-K 20 H

Funkce	Prog. č.	Úroveň nastavení	Standardní hodnota (zemní plyn)	Modifikovaná hodnota (propan)
Hořáková automatika				
Ventilátor charakteristika	9626	E	225,1	241,0
Y-osa pro Ventilát. char.	9627	E	170	220

## 6.2 Nastavení pro WGB 38-50 H, WGB 50 i, BGB 38-50 H a BGB 50 i

Typ kotle		WGB 38 H BGB 38 H	WGB 50 H WGB 50 i BGB 50 H BGB 50 i	
<b>Zkapalňený plyn – konverzní sada</b>				
Konverzní sada k instalaci		UBS-F 28–40 H EX	UBS-F 50-60 H EX	
Č. EAN		7664743	7664744	
Průměr plynové trysky pro zkapalňený plyn	mm	5,80	5,80	
<b>Výstupní údaje</b>				
Jmenovitý příkon	Vytápění	kW	9,0–38,0	12,0–50,0
Jmenovitý užitečný výkon	80/60 °C	kW	8,7–37,0	11,6–48,7
	50/30 °C	kW	9,7–39,6	12,9–52,1
<b>Hodnoty nastavení pro zkapalňený plyn</b>				
tlak v přívodním potrubí LPG	mbar	50	50	
Orientační hodnoty tlaku v trysce <sup>(1)</sup>	mbar	6,0–7,0	6,3–7,3	
Obsah CO <sub>2</sub>	%	10,3–10,7	10,3–10,8	
(1) při tlaku na konci kotle 0 mbar, 1 013 hPa, 15 °C				

### Přizpůsobení parametrů

Pro provoz plynových kondenzačních kotlů řady WGB 38-50 H, WGB 50 i, BGB 38-50 H a BGB 50 i na zkapalňený plyn je třeba provést změnu v nastavení parametrů v položce nabídky Hořáková automatika.

Postup pro provádění změn v nastavení parametrů na ovladači LMS:

- Stiskněte tlačítko OK.
- Stlačte informační tlačítko na dobu přibližně 3 sekund.
- Pomocí otočného knoflíku zvolte technickou úroveň (T).
- Stiskněte tlačítko OK.
- Pomocí otočného knoflíku zvolte bod nabídky Hořáková automatika
- Stiskněte tlačítko OK.
- Pomocí otočného knoflíku vyberte parametry, které mají být změněny.
- Stiskněte tlačítko OK.
- Pomocí otočného knoflíku nastavte hodnoty, jejichž seznam je uveden v tabulkách níže.
- Stiskněte tlačítko OK.
- Stiskněte tlačítko provozního režimu vytápěcího okruhu (návrat na základní displej)

Tab.4 Změněné parametry pro WGB 38 H a BGB 38 H

Funkce	Prog. č.	Úroveň nastavení	Standardní hodnota (zemní plyn)	Hodnota k nastavení (propan)
Hořáková automatika				
Ventilátor charakteristika	9626	E	150,0	143,1
Y-osa pro Ventilát. char.	9627	E	100	162

Tab.5 Změněné parametry pro WGB 50 H

Funkce	Prog. č.	Úroveň nastavení	Standardní hodnota (zemní plyn)	Hodnota k nastavení (propan)
Hořáková automatika				
Ventilátor charakteristika	9626	E	112,8	107,2
Y-osa pro Ventilát. char.	9627	E	- 4	63

Tab.6 Změněné parametry pro WGB 50 i a BGB 50 H/i

Funkce	Prog. č.	Úroveň nastavení	Standardní hodnota (zemní plyn)	Hodnota k nastavení (propan)
Hořáková automatika				
Ventilátor charakteristika	9626	E	111,3	111,8
Y-osa pro Ventilát. char.	9627	E	140	8
Min. výkon	9524	E	10	12

## Index

### D

Doporučujeme používat externí zařízení pro monitorování tlaku plynu. . . . . 20

### H

Hořák . . . . . 10,12,15,17  
 - Montáž . . . . . 12,17  
 - Odstraňte . . . . . 10,15  
 Hořáková trubice NIT . . . . . 11,16

### K

Křivka ventilátoru . . . . . 8

### O

Obsah CO<sub>2</sub> . . . . . 8  
 Obsah CO<sub>2</sub> . . . . . 20

### P

Plynové ventily . . . . . 20  
 Plynový ventil . . . . . 20  
 Používání v souladu se zamýšleným účelem . . . . . 4

Připojovací tlak plynu . . . . . 20  
 Přizpůsobení parametrů . . . . . 21,22

### R

Rozsah dodávky . . . . . 7

### S

Spodní výstupní limit . . . . . 8

### T

Test těsnosti . . . . . 13,18

### U

Utahovací moment . . . . . 12,17

### V

Vstříkovač plynu . . . . . 8,9,13,15,18  
 Vzdálenosti elektrody . . . . . 12,17

### Š

Štítek . . . . . 19







## © Autorské právo

Veškeré technické údaje v tomto dokumentu včetně výkresů a schémat zapojení zůstávají výhradním majetkem výrobce a nesmí být reprodukovány bez předchozího písemného souhlasu. Změny vyhrazeny.

August Brötje GmbH | 26180 Rastede | broetje.de